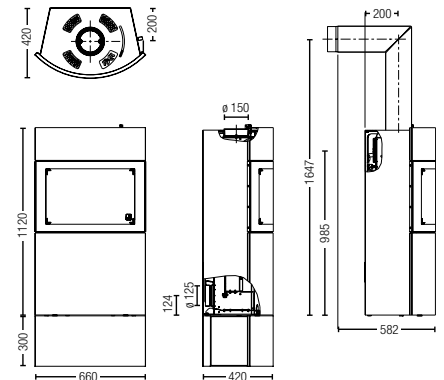




## Maße und Gewichte • dimensions and weights • pesi e misure • dimensions et poids

|                                                                                                                                                                                                                     |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Höhe x Breite x Tiefe Stahlmantel (STM) • height x width x depth steel version (STM) • altezza x larghezza x profondità con rivestimento in acciaio (STM) • hauteur x largeur x profondeur enveloppe en acier (STM) | 1120 x 660 x 420 mm |
| Feuerraum (h x b x t) • combustion chamber (h x w x d) • camera di combustione (a x l x p) • foyer (h x l x p)                                                                                                      | 438 x 447 x 223 mm  |
| Gewicht STM • weight STM • peso STM • poids STM                                                                                                                                                                     | 247 kg              |
| Rauchrohrabgang • flue outlet diameter • diametro tubo uscita fumi • sortie de tuyau de fumées                                                                                                                      | ø 150 mm            |
| Rauchrohrabgang mittig • flue outlet diameter middle • Sortie centrale de tuyau de fumées                                                                                                                           | 985 mm              |



## Leistung • heat output • potenza • puissance

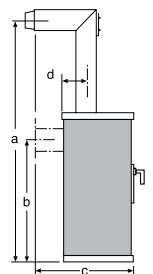
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Nennwärmeleistung lt. EN 13240 • nominal heat efficiency according to EN 13240 • potere calorifico nominale secondo EN 13240 • puissance de chauffage nominale selon la norme EN 13240                                                                                  | 6 kW        |
| Min. / Max. Heizleistung • min. / max. output • potenzialità termica effettiva • capacité de chauffe min. / max.                                                                                                                                                        | 3,5 / 8 kW  |
| Raumheizvermögen (abhängig von der Hausisolierung) • room heating capacity (depending on house insulation) • volume riscaldabile (a seconda delle condizioni di isolamento dell'abitazione) • capacité de chauffage de la pièce (dépend de l'isolation de l'habitation) | 65 - 165 m³ |

## Ausstattung • features • dotazione • équipement

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Xtra Wärmespeicher-Technologie • Xtra heat storing technology • Xtra tecnologia di immagazzinamento calore • Xtra technologie d'accumulation de chaleur                                                                         | 0                                                                                                                     |
| Heat Memory System • Heat Memory System • Heat Memory System • Heat Memory System                                                                                                                                               | -                                                                                                                     |
| Bauart 1 • design 1 • costruzione di tipo 1 • type de construction 1                                                                                                                                                            | 0 <sup>1</sup>                                                                                                        |
| Front Stahl • front steel • facciata in acciaio • front en acier                                                                                                                                                                | 0                                                                                                                     |
| Front Keramik • front ceramics • facciata in ceramica • front en céramique                                                                                                                                                      | Z                                                                                                                     |
| Front Glas • front glass • facciata in vetro • front en verre                                                                                                                                                                   | Z                                                                                                                     |
| Innenentaschung / Aschebox • grate with ash box • cassetto ceneri con coperchio • décrochage intérieur / bac à cendres                                                                                                          | 0                                                                                                                     |
| Zubehör • accessories • accessori • accessoires                                                                                                                                                                                 | Sockel • pedestal • piedistallo • socle h = 30 cm<br>Drehteller • turning plate • piastra girevole • plaque tournante |
| Maße in mm • unit in mm • mesure in mm • dimensions en mm                                                                                                                                                                       | STM a 1647 / b 985 / c 582 / d 200                                                                                    |
| externer Luftanschluss / raumluftunabhängiger Betrieb • external air connection • collegamento per l'alimentazione di aria esterna / collegamento esterno diretto • raccordement air externe / indépendant de l'air de la pièce | 0 <sup>1</sup> hinten oder unten • back or bottom • posteriore o inferiore • arrière ou en dessous                    |

## Daten für den Schornsteinfeger • data for chimney sweep • dati importanti per il servizio spazzacamino • indications pour le ramoneur

|                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Abgasmassenstrom geschlossen • flue gas mass flow closed • flusso fumi chiuso • flux massique de gaz d'échappement fermé                                                                                                                                       | 5 g/s  |
| Abgastemperatur geschlossen • flue gas temperature closed • temperatura fumi chiuso • température des gaz d'échappement fermé                                                                                                                                  | 350° C |
| Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung geschlossen • minimum feed pressure at nominal heat efficiency closed • depressione min. necessaria con potenza calorifica nominale chiuso • pression de transport minimum pour puissance de chauffage nominale fermé | 12 Pa  |
| bei 0,8-facher Nennwärmeleistung • at 0.8 times of nominal heat efficiency • con potenza calorifica nominale di 0,8 volte • à 0,8 fois la puissance de chauffage nominale                                                                                      | 10 Pa  |



Maß a und c: mit Original-Winkelrohr  
dimension a and c: with original angle pipe  
misura a e c: con tubo ad angolo originale  
côtes a et c: avec conduit coudé d'origine

o serienmäßig  
standard  
di serie  
de série

Z Zubehör  
accessory  
accessorio  
accessoire

- nicht lieferbar  
not available  
non disponibile  
non disponible

<sup>1</sup> selbstverriegelnde Tür  
self-locking door  
chiusura automatica dell'antina  
porte à verrouillage automatique

Technische und optische Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.  
No liability assumed for typographical errors or printing mistakes. Subject to technical and/or optical modifications.  
Salvo modifiche di carattere tecnico ed estetico o errori di fotocomposizione e stampa.  
Sous réserve de modifications techniques et optiques ou d'erreurs de composition ou d'orthographe.